

Canada et le gouvernement de la Malaisie ou le gouvernement de la Jamaïque destiné à modifier à l'avenir ou à remplacer la Convention dont le texte figure aux annexes I, II, III, IV, V, VI ou VII ou l'Accord dont le texte figure aux annexes VIII ou IX, selon le cas, ou à y ajouter, est approuvé par le Canada à l'entrée en vigueur du présent accord complémentaire et pendant la durée de son effet.

(2) Une convention complémentaire ou un accord complémentaire approuvé conformément au présent paragraphe (1) l'emporte sur les dispositions incompatibles de toute autre loi en règle de droit.

(3) Le ministre de Revenu national peut établir les règlements nécessaires à l'exécution de tout ou partie de la convention ou de l'accord complémentaire approuvé conformément au paragraphe (1).

(4) Avis des dates à l'égard de la convention d'être de la convention ou de l'accord complémentaire sont publiés dans le *Gazette du Canada* et le *Gazette de la Malaisie* ou dans le *Gazette de la Jamaïque* et le *Gazette du Canada* conformément à l'article 28.

(5) Le décret pris en application de l'article 28 est déposé devant le Parlement dans les dix premiers jours de séance du Parlement qui suivent sa signature.

(6) Le décret déposé dans les conditions prévues au paragraphe (1) entre en vigueur le trentième jour de séance du Parlement suivant son dépôt, sauf si, avant le vingtième jour de séance du Parlement suivant le dépôt, une motion est faite à l'égard de l'ordre de la Chambre de l'Assemblée législative de la Malaisie ou de l'Assemblée législative de la Jamaïque, dans ce cas, par un motion émanant d'un membre de la Chambre des communes ou du Sénat du Canada.

the Government of Jamaica intended to amend, revoke, replace or add to the Convention set out in Schedule I, II, III, IV, V, VI, VII or IX, as the case may be, or approved by Canada, and when the order comes into force, that supplementary convention or agreement has the force of law in Canada during each period as by its terms the supplementary convention or supplementary agreement is in force.

(2) In the event of any inconsistency between a supplementary convention or supplementary agreement approved under subsection (1) and the provisions of any other law, the supplementary convention or supplementary agreement prevails to the extent of the inconsistency.

(3) The Minister of National Revenue may make such regulations as are necessary for the purpose of carrying out any supplementary convention or supplementary agreement approved under subsection (1) or for giving effect to any of the provisions thereof.

(4) Notice of the day a supplementary convention or supplementary agreement comes into force and of the day it ceases to be effective shall be given by proclamation of the Governor in Council published with the text of such supplementary convention or supplementary agreement in the *Canada Gazette*.

(5) An order under section 28 shall be laid before Parliament not later than the twentieth sitting day of Parliament after it is made.

(6) An order referred to in subsection (1) shall come into force on the thirtieth sitting day of Parliament after it has been laid before Parliament pursuant to that subsection unless before the twentieth sitting day of Parliament after the order has been laid before Parliament a motion for the revocation of either House to the effect that the order be revoked, agreed by not less than fifty members of the House of Commons or that House and by not less than twenty

Convention

Regulation

Proclamation of date

Tablet order

Order of order

Convention

Regulation

Proclamation of date

Tablet order

Order of order